

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter**

Band (Jahr): - **(2020)**

Heft 23: **Le Fribourg de Martin Martini = Das Freiburg von Martin Martini**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PATRIMOINE FRIBOURGEOIS 23

Le Fribourg de Martin Martini / Das Freiburg von Martin Martini

SEPT. 2020



FREIBURGER KULTURGÜTER

IMPRESSUM

ÉDITEUR

HERAUSGEBER

Service des biens culturels (SBC)
Amt für Kulturgüter (KGA)
Planche-Supérieure 3
Obere Matte 3
CH-1700 FRIBOURG/FREIBURG
Secrétariat/Sekretariat
+ 41 (0)26 305 12 87
sbc@fr.ch
www.fr.ch/sbc

PRIX DE VENTE VERKAUFSPREIS

Abonnement: CHF 25.–
(étranger/Ausland CHF 30.–)
Prix au numéro
Preis des Einzelheftes CHF 30.–

COMMANDE AUPRÈS DE BESTELLUNG BEI

sbc@fr.ch/+41 (0)26 305 12 87

RÉDACTION

REDAKTION

Aloys Lauper
Étienne Rosset

AUTEURS

AUTOREN

Ivan Andrey,
historien de l'art
Frédéric Arnaud,
collaborateur scientifique SBC
Georges Bächler, président
de l'association Werkhof-Frima
Aloys Lauper,
chef de service-adjoint SBC
Étienne Rosset,
collaborateur scientifique SBC
Nicolas Tapia, responsable
du centre de formation Frima

TRADUCTIONS ÜBERSETZUNGEN

Étienne Rosset
Lisa-Marie Wittler

ICONOGRAPHIE IKONOGRAPHIE

Ivan Andrey
Frédéric Arnaud
Aloys Lauper
Étienne Rosset

RELECTURE

LEKTORAT

Laurence Cesa
Christian Corredera
Natanja Girardin
Fabien Python
Étienne Rosset
Pierre-Alain Stolarski

Les auteurs sont seuls responsables
du contenu de leur article.
Für den Inhalt der Beiträge zeichnen
die Autoren verantwortlich.

MAQUETTE ET MISE EN PAGE GESTALTUNG UND LAYOUT

Chantal Esseiva

IMPRESSION

DRUCK

Imprimerie MTL SA
Villars-sur-Glâne

RELIURE

EINBAND

Schumacher AG
Schmitten

AVEC LE SOUTIEN DE MIT UNTERSTÜTZUNG VON

Association Werkhof-Frima

© 2020 l'éditeur/der Herausgeber

ISSN 1660-7376
ISBN 978-2-940392-07-0

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES BILDNACHWEIS

SBC, Frédéric Arnaud

fig. 21, 22-25, 27-32, 34, 36,
39-41, 63, 65, 69-70, 111-112,
114, 118, 122-125;
cat. 02-4 (inf.), 07, 57-64;
fig. p. 143 (inf. g.), 3^e couv.

SBC, Primula Bosshard

fig. 75-76, 87, 90, 94-96,
99, 103, 105-106;
cat. 17-1, 17-2, 17-3, 18-1, 31
(p. 133), 35-52 (p. 135-136)

SBC, Diaprint SA

fig. 9, 26, 37, 42-47, 55, 59,
66, 71, 77, 79, 88, 93;
cat. 02-5 (montage Frédéric
Arnaud), 15; fig. p. 142 (inf.)

SBC, Yves Eigenmann

fig. 89

SBC, Alain Kilar

cat. 01-2

SBC, fonds MOAH

fig. 13

AEF

fig. 110

Alamy banque d'images

fig. 62

Albertina Wien

fig. p. 119 (sup.);
cat. 74

Anzeiger für schweizerische

Altertumskunde 1905-1906
cat. 11, 24-1, 25

AVF, Valentine Brodard

fig. 33

Bayerische Staatsbibliothek

München

fig. 67

BCUF

cat. 34

Bernisches Historisches Museum

Bern, Yvonne Humi

fig. 98

Bibliothèque d'art et
d'archéologie des Musées d'art
et d'histoire, Ville de Genève
fig. 91

Bibliothèque nationale suisse

fig. 7, 16

BnF, Paris, Département de la

Réservation des livres rares

fig. 20

BnF, Paris, Département des

Cartes et plans

fig. 6, 19, 73-74, 80;
cat. 01-1, 02-1, 03-2

Bourgeoisie de Fribourg

fig. 60

bpk/Staatsgalerie Stuttgart

fig. p. 114 (sup.), cat. 28

Coll. part.

fig. 83-84

Confédération suisse, Berne,

Matthias Bill

fig. 14

Denkmalpflege Kanton Solothurn,

Guido Schenker

fig. 4

ETH-Bibliothek Zürich

fig. 12

Frima Formations

fig. 113, 115-117

Herzog August Bibliothek

Wolfenbüttel

cat. 12

IFPD, Daniel Laube Fine Art,

Jackson WY

fig. p. 144 (sup.)

Imhoff 1963

fig. 58

Kantonsbibliothek Graubünden,

Chur

fig. p. 115 (2^e)

Klosterarchiv Einsiedeln

fig. p. 112;
cat. 19, 27, 30

Koller Auktionen

fig. 48

Kunsthau Zürich, Grafische

Sammlung

fig. 120; cat. 20

Kunstmuseum Basel,

Kupferstichkabinett

fig. 72, 126;

cat. 06, 13, 29

Kunstsammlungen der Veste Coburg

cat. 73

L'illustration, journal universel

fig. 17-18

Lindt 1959

fig. 57

MAHF

fig. 1-2, 8, 38, 50-51, 53-54,
56, 81, 100-102, 107-109
cat. 02-2, 02-4 (sup.), 02-6,
03-1, 05, 25 (dr.)

Minneapolis Institute of Art &

Google Art Project

fig. 3

Musée national suisse

fig. 52, 61,
cat. 14, 24-2

Museo Galileo, Archivio

Fotografico, Florence

fig. 35

Museum Murten, Alain Kilar

fig. 86, 121

Österreichische

Nationalbibliothek Wien

cat. 08 (p. 114); fig. p. 115 (3^e)

Rätisches Museum Chur

cat. 09

Recensement des portraits

fribourgeois, Primula Bosshard

fig. 82

Sandrino Bruno, Tassarolo

fig. 85

Staatliche Graphische Sammlung

München

cat. 10

Stadtarchiv Freiburg im Breisgau

fig. 10-11

Stiftsarchiv Kloster Engelberg

cat. 22-23, 26, 32-33

Stiftsbibliothek St. Gallen

cat. 35-52 (p. 137)

The Cleveland Museum of Art

fig. 78

The Library of Congress,

Washington D.C., Duplication

Services

fig. 104

The Metropolitan Museum of

Art, New York

fig. 119;

cat. 31, p. 143 (inf. dr.)

The Trustees of the British

Museum, London

fig. 92, 97;

cat. 18-2, p. 142 (sup.)

Wegmann II

cat. 16; fig. p. 143 (sup.)

Wikimedia Commons

fig. 49, 64; fig. p. 115 (1^{re} et 4^e)

Wikimedia Commons, Joaquim

Alves Gaspar, Lisbonne

fig. p. 119 (inf.)

Zentralbibliothek Zürich

fig. 5, 15, 68;

cat. 02-3, 04, 56

Zentral- und Hochschulbibliothek

Luzern

cat. 21, 53-55

Ce numéro est dédié à notre ancien
collègue et maître, Hermann Schöpfer,
rédacteur émérite des Monuments d'art
et d'histoire du canton de Fribourg, qui
nous a transmis sa passion de la gravure,
en hommage et en remerciement pour
sa générosité scientifique et le don de sa
bibliothèque privée au Service des biens
culturels de l'État de Fribourg.

En couverture

Médaille aux armes de

Fribourg, ville d'Empire, et de

ses bailliages, détail de la Vue

de Fribourg gravée par Martin

Martini en 1606.

Analogues au «Bern-Rych»

(Berne-Empire), les armoiries

pyramidales de Fribourg furent

créées suite à l'obtention de

l'immédiateté impériale en 1478,

pour remplacer les blasons

savoyards sur tous les édifices

publics, ornements et insignes de

pouvoir de la cité-État.

Ce «Fryburg-Rych» est rehaussé

avec les écus des pays sujets

disposés en bordure, comme au

marli d'un plat. Cette combinaison

apparaît au XVI^e siècle dans

les «vitraux de bailliage»

(Ämterscheibe) offerts par l'État

lors de construction d'églises,

de couvents, d'hôtels de ville,

de maisons de tirs ou d'abbayes.

Ces «armoiries d'honneur»

(Ehrenwappen) étaient également

échangées lors de visites officielles.

Un tel tondo héraldique renforce

donc le caractère officiel de

l'œuvre. L'artiste en a repris l'idée

du fameux «Murerplan» de

Zürich (1576). Le motif du rondel

était un attribut de prestige. Les

grands plats d'argent (missoria)

de l'Antiquité, les plateaux

d'accouchée (deschi da parto) de

la Renaissance italienne ou le

«Venus Rosewater Dish» du

tournoi de Wimbledon, en sont

les avatars.